

**федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Ярославский государственный медицинский университет»
Министерства здравоохранения Российской Федерации
ФГБОУ ВО ЯГМУ Минздрава России**

**Рабочая программа дисциплины
ЛАТИНСКИЙ ЯЗЫК**

**Специальность 30.05.03 МЕДИЦИНСКАЯ
КИБЕРНЕТИКА**

Форма обучения ОЧНАЯ

**Рабочая программа разработана
в соответствии с ФГОС ВО**

Рабочая программа составлена в соответствии с требованиями федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по специальности 30.05.03 Медицинская кибернетика и входит в состав Образовательной программы высшего образования – программы специалитета – по специальности 30.05.03 Медицинская кибернетика.

Рабочая программа разработана на кафедре иностранных языков
Заведующий кафедрой – Бернгардт О.В., канд. филол.наук, доцент

Разработчики:
Преображенская А.Б., старший преподаватель кафедры иностранных языков

Согласовано:

Декан
лечебного факультета
профессор


(подпись)

Филимонов В.И.

«15» июня 2023 года

Утверждено Советом по управлению образовательной деятельностью
«15» июня 2023 года, протокол № 6

Председатель Совета по
управлению образовательной
деятельностью, проректор по
образовательной деятельности
и цифровой трансформации,
доцент

«15» июня 2023 года


(подпись)

Смирнова А.В.

1. Вводная часть

1.1. Цель освоения дисциплины «Латинский язык»

Цель учебной дисциплины «Латинский язык» состоит в оснащении обучающихся основами терминологической подготовки будущих специалистов, т.е. в формировании способности и готовности грамотно применять медицинские термины на латинском языке.

1.2. Задачи дисциплины:

- профессиональная ориентация и концентрация методических усилий на тех разделах грамматики Латинского языка, которые имеют практическое значение для получения универсальных компетенций по направлению подготовки специальности;
- использование в качестве учебного материала преимущественно лексики, из которой состоят номенклатурные наименования национальных и международных латинских научных номенклатур, особенно используемых в рецептурной документации;
- формирование умений и навыков чтения и написания на латинском языке;
- обучение умению перевода без словаря с латинского языка на русский и с русского языка на латинский анатомических, клинических, фармацевтических терминов и рецептов;
- формирование у обучающихся активного словаря из золотого фонда латинских этических и деонтологических крылатых выражений и афоризмов, способствующих повышению культурно-образовательного уровня и расширению кругозора будущего врача.

1.3. Требования к результатам освоения дисциплины

Преподавание дисциплины направлено на формирование **универсальных компетенций:**

УК-4. Способность применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.

Таблица 1.
Требования к результатам освоения дисциплины

| № | Индекс и номер компетенции | Содержание компетенции (или ее части) | Индикаторы достижения компетенций | Виды контроля |
|----|----------------------------|---|--|--|
| 1. | УК-4 | Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия. | <p>УК-4.ИД2 – переводит с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный, а также составляет в соответствии с нормами русского языка деловую документацию разного направления (рефераты, эссе, обзоры, статьи и т.д.), в том числе на иностранном языке</p> <p>УК-4.ИД3 – представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных публичных мероприятиях, включая международные, выбирая наиболее подходящий формат</p> | Текущий контроль успеваемости (контроль текущей успеваемости при проведении учебных занятий и рубежный контроль по завершению изучения дисциплинарных модулей), промежуточная аттестация |

2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина относится к Обязательной части образовательной программы.

Для освоения дисциплины необходимы знания, умения и навыки, формируемые в ходе изучения дисциплин:

Дисциплина «Иностранный язык» (английский язык)

Знания: лингвистических аспектов английского языка с опорой на лексические, фонетические, грамматические навыки речи с целью овладения латинской медицинской терминологией.

Умения: оперировать языковыми единицами и языковыми алгоритмами.

Навыки: лексические, фонетические и грамматические навыки речи.

Дисциплина «Анатомия человека»

Знания: систем организма человека (костной и мышечной).

Умения: оперировать латинскими названиями составляющих костной и мышечной систем организма человека.

Навыки: грамотного наименования составляющих костной и мышечной систем русскими и латинскими терминами.

Знания, умения и навыки, формируемые в ходе освоения данной дисциплины, необходимы при изучении следующих дисциплин образовательной программы: анатомия, гистология, патологическая анатомия, патологическая физиология, клинические дисциплины, фармакология.

3. Объем дисциплины

3.1 Общий объем дисциплины

Общий объем дисциплины – 3 зачетные единицы (108 академ. часов),

- контактная работа обучающихся с преподавателем – 72 академ. часа;
- самостоятельная работа обучающихся – 36 академ. часов;

3.2 Распределение часов по семестрам

Таблица 2.

Распределение часов контактной работы обучающихся с преподавателем и самостоятельной работы обучающихся по семестрам

| Вид учебной работы | Всего академ. часов | Распределение часов по семестрам | |
|--|---------------------|----------------------------------|-----------|
| | | Сем.1 | Сем.2 |
| 1. Контактная работа обучающихся с преподавателем (аудиторная), всего | 72 | 36 | 36 |
| в том числе: | х | х | х |
| Занятия лекционного типа (лекции) | - | - | - |
| Занятия семинарского типа, в т.ч. | 72 | 36 | 36 |
| Семинары | - | - | - |
| Практические занятия, клинические практические занятия | 72 | 36 | 36 |
| Лабораторные работы, практикумы | - | - | - |
| 2. Самостоятельная работа обучающихся, всего | 36 | 18 | 18 |

4. Содержание дисциплины

4.1. Разделы учебной дисциплины и компетенции, которые должны быть освоены при их изучении

| № | Наименование раздела учебной дисциплины | Содержание раздела в дидактических единицах (темы разделов) | Индекс и номер формируемых компетенций |
|----|---|--|--|
| 1. | Латинский алфавит. Фонетика. | Латинский алфавит. Правила чтения гласных и согласных | УК-4. ИД 2 |
| 2. | Наиболее актуальные для терминообразования элементы латинской грамматики Анатомо-гистологическая терминология. | Имя существительное. Словарная форма. Грамматические категории имени прилагательного. Существительные 3 склонения мужского, женского и среднего родов. Именительный и родительный падежи множественного числа существительных и прилагательных | УК-4.ИД 2 УК-4.ИД 3 |

| | | | |
|----|--------------------------------|---|-----------------------------------|
| 3. | Клиническая терминология | <p>Греко-латинские дублетные и одиночные терминологические элементы. Суффиксы в клинической терминологии.</p> <p>Префиксация. Латинские и греческие приставки.</p> <p>Греко-латинские ТЭ, обозначающие ткани, органы, секреты.</p> <p>Греко-латинские ТЭ, обозначающие функциональные и патологические состояния, процессы.</p> <p>Греко-латинские ТЭ, обозначающие свойства, качества.</p> | <p>УК-4.ИД 2</p> <p>УК-4.ИД 3</p> |
| 4. | Фармацевтическая терминология | <p>Введение в фармацевтическую терминологию. Частотные отрезки в названиях лекарственных средств.</p> <p>Глагол. Рецептурные глагольные формулировки.</p> <p>Винительный падеж и аблятив. Предлоги.</p> <p>Структура рецепта. Правила прописи.</p> <p>Химическая номенклатура. Наименования химических элементов, кислот, оксидов.</p> <p>Химическая номенклатура. Названия солей.</p> <p>Важнейшие рецептурные сокращения.</p> | <p>УК-4.ИД 2</p> <p>УК-4.ИД 3</p> |
| 5. | Латинские изречения и афоризмы | Латинские афоризмы, выражения, пословицы | <p>УК-4.ИД 2</p> <p>УК-4.ИД 3</p> |

4.2. Тематический план лекций

Не предусмотрено.

4.3. Тематический план практических занятий

| № | Название тем практических занятий | Семестры | |
|----|---|----------|-------|
| | | № 1 | № 2 |
| | | часов | часов |
| 1. | Латинский алфавит. Правила чтения гласных и согласных | 2 | - |
| 2. | Правила постановки ударения в латинских словах | 2 | - |
| 3. | Имя существительное. Словарная форма. | 2 | - |
| 4. | Грамматические категории имени прилагательного. | 2 | - |
| 5. | Степени сравнения прилагательных. | 2 | - |
| 6. | Подготовка к рубежному контролю № 1 по теме | 2 | - |

| | | | |
|-----|--|----|----|
| | «Анатомическая терминология» | | |
| 7. | «Анатомическая терминология» - рубежный контроль №1 | 2 | - |
| 8. | Существительные 3 склонения мужского рода. | 2 | - |
| 9. | Существительные 3 склонения женского рода. | 2 | - |
| 10. | Существительные 3 склонения среднего рода. | 2 | - |
| 11. | Именительный падеж множественного числа существительных и прилагательных. | 2 | - |
| 12. | Родительный падеж множественного числа существительных и прилагательных. | 2 | - |
| 13. | Подготовка к рубежному контролю № 2 по теме «Анатомическая терминология» | 2 | - |
| 14. | «Анатомическая терминология» - рубежный контроль №2 | 2 | - |
| 15. | Латинские числительные. Числительные-приставки | 2 | - |
| 16. | Латинские афоризмы, выражения, пословицы. 1-я часть | 2 | - |
| 17. | Общие понятия терминологического словообразования. Суффиксация. | 2 | - |
| 18. | Подведение итогов семестра. | 2 | - |
| 19. | Греко-латинские дублетные и одиночные термины-элементы. Суффиксы в клинической терминологии. | - | 2 |
| 20. | Префиксация. Латинские и греческие приставки. | - | 2 |
| 21. | Греко-латинские ТЭ, обозначающие ткани, органы, секреты. | - | 2 |
| 22. | Греко-латинские ТЭ, обозначающие функциональные и патологические состояния, процессы. | - | 2 |
| 23. | Греко-латинские ТЭ, обозначающие свойства, качества. | - | 2 |
| 24. | Подготовка к рубежному контролю по разделу «Клиническая терминология» | - | 2 |
| 25. | Рубежный контроль по разделу «Клиническая терминология» | - | 2 |
| 26. | Введение в фармацевтическую терминологию. Частотные отрезки в названиях лекарственных средств. | - | 2 |
| 27. | Глагол. Рецептурные глагольные формулировки. | - | 2 |
| 28. | Винительный падеж и аблатив. Предлоги. | - | 2 |
| 29. | Структура рецепта. Правила прописи. | - | 2 |
| 30. | Химическая номенклатура. Наименования химических элементов, кислот, оксидов. | - | 2 |
| 31. | Химическая номенклатура. Названия солей. | - | 2 |
| 32. | Важнейшие рецептурные сокращения. | - | 2 |
| 33. | Подготовка к рубежному контролю по разделу «Фармацевтическая терминология» | - | 2 |
| 34. | Рубежный контроль по разделу «Фармацевтическая терминология» | - | 2 |
| 35. | Латинские афоризмы, выражения, пословицы. 2-я часть | - | 2 |
| 36. | Контрольно-повторительное занятие. | - | 2 |
| | ИТОГО часов: | 36 | 36 |

4.4. Тематический план семинаров

Не предусмотрено.

4.5. Тематический план лабораторных работ, практикумов

Не предусмотрено.

4.6. Занятия, проводимые в интерактивных формах

| № | Название тем занятий | Интерактивные формы проведения занятий |
|----|--|--|
| 1. | Занятие №17. Некоторые общие понятия терминологического слово-образования | Выступление обучающихся перед группой с презентацией |
| 2. | Занятие №30. Номенклатура лекарственных средств: наименования лекарственных средств и торговые названия препаратов | Выступление обучающихся перед группой с презентацией |
| 3. | Занятие №31. История создания химической номенклатуры. | Выступление обучающихся перед группой с презентацией |
| 4. | Занятие №32. История создания анатомической номенклатуры. | Выступление обучающихся перед группой с презентацией |

4.7. План самостоятельной работы студентов

| № | Наименование раздела учебной дисциплины | Содержание самостоятельной работы |
|----|---|--|
| 1. | Анатомическая терминология | Согласованные и несогласованные определения. Особенности существительных 3-го склонения. Числительные. |
| 2. | Клиническая терминология | Словообразование. Суффиксация. Греческие ТЭ, обозначающие учение, науку, метод обследования, лечение |
| 3. | Фармацевтическая терминология | Структура фармацевтического термина. Способы прописывания таблеток и суппозиториев. |

4.8. Научно-исследовательская работа студентов (НИРС)

Примерная тематика НИРС:

1. Гуманитарное значение изучения латинского языка.
2. Латинские изречения на английском, немецком и французском языке.
3. Деонтологические аспекты врачебной деятельности в латинских афоризмах.
4. Латинские изречения в художественной литературе.
5. Греко-латинские названия небесных тел.
6. Музы – покровительницы искусств и наук.
7. Этимология русских имён греко-латинского происхождения.
8. Античные сюжеты в названиях лекарственных растений.
9. Мифологические термины в медицине.
10. История формирования медицинской терминологии в России.

11. Роль латыни и национальных языков в истории медицины 17-18 вв.
12. Врачевание и медицина в Древней Греции.
13. Медицина в Древнем Риме.
14. Быт и нравы древних греков. Семейные отношения. Погребальные обряды.
15. Быт и нравы древних римлян. Семья и брак. Воспитание молодого поколения. Зрелища и развлечения. Погребальные обряды.

Формы НИРС:

1. Изучение специальной литературы и другой научно-практической информации по актуальным вопросам медицины; сбор, обработка, анализ и систематизация полученных данных, написание и защита рефератов;
2. Участие в написании статей, тезисов;
3. Участие в подготовке докладов, выступления с докладами на конференциях.

4.9. Курсовые работы

Не предусмотрены.

5. Учебно-методическое обеспечение дисциплины

Учебно-методическое обеспечение образовательного процесса по дисциплине включает:

- методические указания для обучающихся;
- методические рекомендации для преподавателей;
- учебно-методические разработки для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине.

1. Ветров Ю.В.: Греческие терминологические элементы в немедицинских терминах. – Ярославль, 81.2Лат-4, 2016 14с..
2. Ветров Ю.В. Словарь-справочник латинских заимствований в русском языке (на базе изучаемой лексики). – Ярославль, 2016, 59с.
3. Румянцева Т.А., Варенцов В.Е, Илларионова И.Н.: Анатомия человека. Терминологический минимум: Учебное пособие для студентов лечебного и педиатрического факультетов: Ярославль, 2016.
4. Филимонов В.И., Ветров Ю.В.: Справочное пособие по латинской анатомической терминологии: Osteология, артрология и миология. – Ярославль, 2012, 49с.
5. Лепёхина Т.А., Опорные конспекты по основным грамматическим категориям латинского языка и краткие методические рекомендации по самоподготовке при изучении анатомической, клинической,

6. Библиотечно-информационное обеспечение

6.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

Основная литература:

1. Чернявский М.Н. Латинский язык и основы медицинской терминологии, М., Медицина, 2004.
2. Филимонов В.И., Ветров Ю.В., Справочное пособие по латинской анатомической терминологии: Osteология, артрология и миология, Ярославль, 2012. - <http://gw.yma.ac.ru/elibrary/teaching-materials/foreign-languages/lat-term.pdf>

Дополнительная литература:

1. Ветров Ю.В., Греческие терминологические элементы в немедицинских терминах, Ярославль, 81.2Лат-4, 2016. - http://gw.yma.ac.ru/elibrary/methodical_literature/grech.pdf
2. Ветров Ю.В., Словарь-справочник латинских заимствований в русском языке (на базе изучаемой лексики), Ярославль, 2016. - http://gw.yma.ac.ru/elibrary/methodical_literature/latzaim.pdf
3. Казаченок Т.Г., Анатомический словарь, Минск, Высшая школа, 1984
4. Лепёхина Т.А. , Опорные конспекты по основным грамматическим категориям латинского языка и краткие методические рекомендации по самоподготовке при изучении анатомической, клинической, фармацевтической терминологии, Ярославль, ЯГМУ, 2022. – gw.yma.ac.ru/elibrary/methodical_literature/689.pdf
5. Арутюнова, Н.Э. Латинский язык и основы медицинской терминологии : учебник / Н. Э. Арутюнова. - Москва : ГЭОТАР-Медиа, 2022. - 352 с. - ISBN 978-5-9704-6571-4. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785970465714.html> (дата обращения: 16.11.2022). - Режим доступа : по подписке.
6. Панасенко, Ю. Ф. Латинский язык : учебник / Ю. Ф. Панасенко - Москва : ГЭОТАР-Медиа, 2016. - 352 с. - ISBN 978-5-9704-3502-1. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL :

<https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785970438473.html> (дата обращения: 16.11.2022). - Режим доступа : по подписке.

7. Бахрушина, Л. А. Словообразовательные модели анатомических терминов / Л. А. Бахрушина ; под ред. В. Ф. Новодрановой - Москва : ГЭОТАР-Медиа, 2018. - 192 с. - ISBN 978-5-9704-4124-4. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785970441244.html> (дата обращения: 16.11.2022). - Режим доступа : по подписке.

6.2. Перечень информационных технологий:

1. Электронная библиотечная система «Консультант студента»
<https://www.studentlibrary.ru>
2. База данных «Электронная коллекция учебных и учебно-методических материалов ЯГМУ» http://lib.yma.ac.ru/buki_web/bk_cat_find.php

6.3. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети Интернет, необходимых для освоения дисциплины: <http://www.youtube.com>